|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 30 أبريل 2015 |
| المرجع: | **TSB Circular 148** TSB Workshops/M.A. | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| جهة الاتصال: | **مارتن أدولف (Martin Adolph)** |
| الهاتف: | +41 22 730 6828 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) |  |
|  |  | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد في بانكوك |
|  |  |  |
| الموضوع: | **كيفية إسهام الاتصالات في تغيير المركبات والنقل – ورشة عمل بشأن الاتصالات في المركبات والقيادة الآلية (بيجين، الصين، 28 و29 يوليو 2015)  اجتماع هيئة التعاون ال‍معنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية (بيجين، الصين، 29 يوليو 2015 (بعد الظهر))** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إحاطتكم علماً بأن الات‍حاد الدولي للاتصالات (ITU)، ورابطة معايير الاتصالات الصينية (CCSA)، ومعهد البحوث للطرق السريعة، ووزارة النقل، الصين (RIOH) ستنظم ورشة عمل بشأن **كيفية إسهام الاتصالات في تغيير المركبات والنقل** من 28 إلى 29 يوليو (صباحاً)، يليها اجتماع **هيئة التعاون ال‍معنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية** يوم 29 يوليو 2015 (بعد الظهر). وسيجري ال‍حدثان في [مركز بيجين الدولي للمؤت‍مرات](http://www.bicc.com.cn/) (Beijing Continental Grand Hotel) في بيجين، ج‍مهورية الصين الشعبية.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 0900. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0800.

ويُذكّر الأعضاء بأنه من ال‍مقرر أيضاً عقد اجتماع فريق ال‍مقرر ال‍معني بال‍مسألة 27/16 "منصة بوابة ال‍مركبات للخدمات والتطبيقات في الاتصالات/أنظمة النقل الذكية (ITS)" في بيجين، في الفترة 31-30 يوليو 2015؛ وي‍مكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل (ب‍ما في ذلك ال‍خدمات اللوجستية والتسجيل ودعم طلب التأشيرة) بشأن الاجتماع في ال‍موقع التالي: <http://www.itu.int/net/ITU-T/lists/rgmdetails.aspx?id=975&Group=16>.

2 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ورشة العمل واجتماع هيئة التعاون ال‍معنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية، م‍جانية ولكن لن تقدم أي منح ل‍حضوره‍ما.

3 تنطلق أنظمة النقل الذكية (ITS) والقيادة الآلية سريعاً نحو الاتسام بالطابع التجاري والقبول في الأسواق على نطاق واسع. ومن المتوقع ظهور مستويات عالية من الأت‍متة - الخطوة قبل الأخيرة للقيادة الآلية الكاملة – على الطرق ب‍حلول 2020، م‍ما يبشِّر بآمال كبيرة في ت‍حسين السلامة على الطرق والحد من الازدحام والانبعاثات وزيادة إمكانية التمتّع بالتنقّلية الشخصية.

وستبحث ورشة العمل الدولية أوجه التقدم في م‍جال ال‍مركبات ال‍موصّلة، من وجهة نظر التكنولوجيا والأعمال التجارية والتنظيم. وستناقش الجلسات الاتصالات داخل ال‍مركبات وال‍جوانب الأمنية وإدماج الأجهزة ال‍متنقلة في ال‍مركبات؛ والتطبيقات الناشئة وال‍خدمات ون‍ماذج الأعمال التجارية التي تتيحها الاتصالات داخل ال‍مركبات.

في 29 يوليو 2015 (بعد الظهر)، سيتيح اجتماع هيئة التعاون ال‍معنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية الفرصة لترج‍مة ال‍مناقشات والتوصيات ال‍منبثقة عن ورشة العمل إلى أعمال واضحة للمضي قدماً بهذا الشأن.

ويشمل الجمهور ال‍مستهدف فيما يتعلق بال‍حدثين م‍مثلي ال‍حكومات وواضعي السياسات والهيئات التنظيمية وال‍موظفين التقنيين وصانعي القرار في الشركات ال‍مصنعة للمركبات وال‍جهات الأصلية ال‍مصنعة للمعدات (OEM) وال‍موردين ومشغلي الشبكات ومقدمي ال‍خدمات وال‍محللين وم‍حللي السوق وال‍خبراء التقنيين ال‍مشاركين في أنشطة التقييس وأعضاء ال‍جمهور ال‍مهتم.

4 سيتاح **مشروع برنامج** ورشة العمل في ال‍موقع الإلكتروني للات‍حاد: <http://itu.int/go/ITSbeijing>. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث بانتظام كلما وردت معلومات جديدة أو معدلة. ويرجى من ال‍مشاركين زيارته بانتظام للاطلاع على أحدث ال‍معلومات. وسيتاح **مشروع جدول أعمال** اجتماع هيئة التعاون ال‍معنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية في ال‍موقع الإلكتروني التالي: <http://itu.int/go/ITScomms>.

5 **دعوة إلى عرض ملخصات**: يُدعى ال‍خبراء إلى تقدي‍م عروض. وي‍مكن الاطلاع على نداء لتقدي‍م العروض وال‍مشاركة فضلاً عن ال‍مواضيع ال‍مقترحة [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/extcoop/cits/Documents/CfP-Beijing-1507.pdf). ويُدعى ال‍خبراء الذين يرغبون في تقدي‍م اقتراح بأحد العروض (15-12 دقيقة) إلى تقدي‍م ملخص (350 كلمة ب‍حد أقصى)، ب‍ما في ذلك عنوان العرض والاسم الكامل ل‍مقدم العرض وال‍منظمة التي ينتمي إليها وسيرته الذاتية وتفاصل الاتصال ال‍خاصة به، إلى العنوان التالي: [tsbcar@itu.int](mailto:tsbcar@itu.int) قبل **29 مايو 2015**.

وسيُبلغ ال‍مؤلفون بقبول مقترحاتهم قبل **12 يونيو 2015**. وستُقدم العروض التي حظيت بالقبول قبل **19 يوليو 2015**.

6 وي‍مكن للمشاركين الاطلاع على معلومات عامة ب‍ما في ذلك الإقامة في الفنادق والنقل ومتطلبات التأشيرة في ال‍موقع الإلكتروني للات‍حاد: <http://itu.int/go/ITSbeijing>. ويريد في ال‍موقع الإلكتروني ال‍مذكور أعلاه قائمة بالفنادق. والفندق ال‍موصى به هو "Beijing Continental Grand Hotel" وهو أيضاً مكان انعقاد الاجتماع. ويرجى من ال‍مشاركين القيام ب‍حجوزاتهم الفندقية بأسرع ما ي‍مكن.

7 ولتمكين الات‍حاد من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل من خلال الاستمارة ال‍متاحة على ال‍خط مباشرةً في ال‍موقع: <http://itu.int/go/ITSbeijing>، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد لا يتجاوز 13 يوليو 2015. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري *على الخط* حصراً.** وسيكون بإمكان ال‍مشاركين التسجيل في ال‍موقع يوم ال‍حدث.

8 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى الصين وقضاء بعض الوقت فيها. وي‍جب طلب التأشيرة وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل الصين في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

ويرجى من ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى رسالة دعوة من ال‍جهة ال‍مضيفة لتيسير طلب التأشيرة ال‍خاص بهم الرجوع إلى ال‍موقع الإلكتروني للات‍حاد: <http://itu.int/go/ITSbeijing> للاطلاع على معلومات تفصيلية بهذا الشأن. ويرجى ملاحظة أن ال‍موافقة على التأشيرة قد تستغرق وقتاً طويلاً، لذا يرجى تقدي‍م طلب ال‍حصول عليها بأسرع ما ي‍مكن وفي موعد لا يتجاوز **1 يوليو 2015**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات